

COOPERACIÓN JUDICIAL TRANSFRONTERIZA Y GARANTÍAS PROCESALES

ÍNDICE

PRESENTACIÓN Coral Arangüena Fanego y Montserrat de Hoyos Sancho	3
LAS DIRECTIVAS EUROPEAS DE ARMONIZACIÓN DE GARANTÍAS PROCESALES DE INVESTIGADOS Y ACUSADOS. SU IMPLEMENTACIÓN EN EL DERECHO ESPAÑOL. Coral Arangüena Fanego	5
EL JUEZ ESPAÑOL Y LA COMPLEJA CUESTIÓN DE LA DETERMINACIÓN DEL ÁMBITO DE APLICACIÓN DEL DERECHO DE LA UNIÓN EUROPEA. EN PARTICULAR, EN MATERIA DE GARANTÍAS PROCESALES DE INVESTIGADOS Y ACUSADOS Montserrat de Hoyos Sancho	41
O PRINCÍPIO DO PROCESSO EQUITATIVO NA JURISPRUDÊNCIA DO TEDH. Paulo de Sousa Mendes	66
INTERPRETACIÓN Y APLICACIÓN DEL DERECHO A LA TRADUCCIÓN DE DOCUMENTOS ESENCIALES POR LOS TRIBUNALES PENALES EN ESPAÑA. Begoña Vidal Fernández	79
INSTRUMENTOS Y MEDIDAS PARA TRANSPONER AL ORDENAMIENTO JURÍDICO INTERNO EL MANDATO DE CALIDAD DE LA TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN DE LA DIRECTIVA 2010/64/UE: EL CASO DE ESPAÑA A TRAVÉS DE UN ANÁLISIS COMPARATIVO TRANSNACIONAL. Juan-Miguel Ortega-Herráez y Nuria Hernández-Cebrián	97
EL DERECHO A LA ASISTENCIA LETRADA DEL MENOR DE EDAD SOSPECHOSO O ACUSADO: CUESTIONES DERIVADAS DE LAS DIRECTIVAS EUROPEAS. Jorge Jiménez Martín	118
AS DIRETIVAS DE GARANTIAS PROCESSUAIS DA UNIÃO EUROPEIA, EM ESPECIAL A DIRETIVA (UE) 2016/343 DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO DE 9 DE MARÇO DE 2016, RELATIVA AO REFORÇO DE CERTOS ASPETOS DA PRESUNÇÃO DE INOCÊNCIA E DO DIREITO DE COMPARECER EM JULGAMENTO EM PROCESSO PENAL. Alexandre Au-Yong Oliveira	144
¿ES NECESARIA LA TRANSPOSICIÓN DE LA DIRECTIVA 343/2016, DE 9 MARZO, EN MATERIA DE PRESUNCIÓN DE INOCENCIA? Salvador Guerrero Palomares	164
NOTAS SOBRE NOVOS DESAFIOS DA COOPERAÇÃO JUDICIÁRIA INTERNACIONAL EM MATÉRIA PENAL.. Vânia Costa Ramos	184
INSUFICIENCIAS Y LIMITACIONES DE LA ORDEN EUROPEA DE INVESTIGACIÓN (OEI). Francisco Javier Garrido Carrillo	206
LA PROTECCIÓN DE LOS INFORMANTES – WHISTLEBLOWERS – Y LAS GARANTÍAS DE LOS INVESTIGADOS. ANÁLISIS DE LA PROPUESTA DE DIRECTIVA DE LA UNIÓN EUROPEA Y EN ESPAÑA DE LA PROPOSICIÓN DE LEY INTEGRAL DE LUCHA CONTRA LA CORRUPCIÓN Y PROTECCIÓN DE LOS DENUNCIANTES. Carmen Rodríguez-Medel Nieto	225
O ACESSO (UNILATERAL E SEM RECURSO A MECANISMOS DE COOPERAÇÃO JUDICIÁRIA INTERNACIONAL) A DADOS ARMAZENADOS EM SISTEMAS INFORMÁTICOS LOCALIZADOS NO ESTRANGEIRO Rui Soares Pereira	246

INDEPENDÊNCIA, LEGALIDADE E IMPARCIALIDADE DA PROCURADORIA EUROPEIA – CONTRIBUTO PARA GARANTIA E DENSIFICAÇÃO DOS DIREITOS PROCESSUAIS DE SUSPEITOS E ARGUIDOS	274
Jorge A. Alves Costa	
LA APLICACIÓN DEL PRINCIPIO <i>NE BIS IN IDEM</i> EN LA NUEVA JURISPRUDENCIA DEL TJUE SOBRE LA ACUMULACIÓN DE SANCIONES ADMINISTRATIVAS Y PENALES.	286
Alejandro Hernández López	
TRANSPOSICIÓN DE LA DIRECTIVA 2017/541, DE 15 DE MARZO, RELATIVA A LA LUCHA CONTRA EL TERRORISMO, AL ORDENAMIENTO ESPAÑOL: EL DELITO DE ENALTECIMIENTO DEL TERRORISMO.	305
Patricia Tapia Ballesteros	